

UMOWA NR 2/2024

na udzielenie dotacji celowej w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na realizację inwestycji pod nazwą: „Remont zabytkowej kaplicy św. Gertrudy dostosowanie do ruchu turystycznego i potrzeb osób niepełnosprawnych, w celu ochrony dziedzictwa kulturowego”

zawarta w dniu 24 października 2024 roku w Koszalinie pomiędzy:

Gminą Miasto Koszalin zwaną dalej „Miastem” z siedzibą w Koszalinie, ul. Rynek Staromiejski 6-7,
reprezentowana przez:

Beatę Górecką – Zastępcę Prezydenta Miasta Koszalina,

a

Parafią Ewangelicko-Augsburską Jezusa Dobrego Pasterza w Koszalinie zwaną dalej
„Beneficjentem”

z siedzibą w Koszalinie, ul. Połczyńskiej 1,

NIP 6692219426, REGON 330596069

reprezentowaną przez:

Księdza Janusza Staszczaka - Proboszcza Parafii Ewangelicko-Augsburskiej Jezusa Dobrego Pasterza w
Koszalinie

§ 1

1. Na podstawie art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292 ze zm.) oraz § 8 uchwały nr LX/869/2023 Rady Miejskiej w Koszalinie z dnia 2 marca 2023 r. w sprawie zasad i trybu udzielania dotacji w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytku nieruchomym wpisanym do rejestru zabytków lub znajdującym się w gminnej ewidencji zabytków (Dz. Urz. Woj. Zachodniopomorskiego z 2023 r. poz. 1519 oraz poz. 1864) oraz uchwały nr LXXV/1039/2024 Rady Miejskiej w Koszalinie z dnia 28 marca 2024 r. w sprawie udzielenia dotacji celowej w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na realizację inwestycji pod nazwą: „Remont zabytkowej kaplicy św. Gertrudy dostosowanie do ruchu turystycznego i potrzeb osób niepełnosprawnych, w celu ochrony dziedzictwa kulturowego”, udziela się dotacji celowej na warunkach określonych w niniejszej umowie, a Beneficjent ją przyjmuje.

2. Środki finansowe pochodzące z niniejszej dotacji celowej zostaną przeznaczone na finansowanie nakładów koniecznych wymienionych w art. 77 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, zgodnie z opisem inwestycji zawartym we wniosku nr Edycja2RPOZ/2023/3424/PolskiLad o dofinansowanie z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, edycja II, zwanego dalej Programem przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków – Kaplica św. Gertrudy w Koszalinie, wpisanej do rejestru zabytków Województwa Zachodniopomorskiego pod nr A-775.

3. Przedmiot umowy wskazany w ust. 2 podlega realizacji od dnia zawarcia umowy do dnia 22 stycznia 2026 r.

§ 2

1. Ogólny koszt prac wynosi 1.935.000 zł. (słownie: jeden milion dziewięćset trzydzieści pięć tysięcy złotych 00/100).

2. Miasto zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania pod nazwą: „Remont zabytkowej kaplicy św. Gertrudy dostosowanie do ruchu turystycznego i potrzeb osób niepełnosprawnych, w celu ochrony dziedzictwa kulturowego”, kwotę dotacji w wysokości 1.935.000 zł. (słownie: jeden milion dziewięćset trzydzieści pięć tysięcy złotych 00/100), przy czym kwota 40.795.92 zł. (słownie: czterdzieści tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt pięć złotych 92/100) stanowi 2,11 % wkładu finansowego ze środków własnych Miasta, a kwota 1.894.204,08 zł. (słownie: jeden milion osiemset dziewięćdziesiąt cztery tysiące dwieście cztery złote 08/100) stanowi 97,89 % środków uzyskanych z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków.

3. Dotacja celowa, o której mowa w ust. 1, zostanie wypłacona w transzach:

- 1) w roku 2025 ze środków:
 - własnych Gminy Miasto Koszalin w wysokości 40 795, 92 zł (słownie: czterdzieści tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt pięć złotych 92/100) wypłaconych przed złożeniem wniosku o wypłatę środków I transzy z Programu;
 - uzyskanych z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, w wysokości 947.102,04 zł (słownie: dziewięćset czterdzieści siedem tysięcy sto dwa złote 04/100), stanowiących 50% kwoty dofinansowania uzyskanego z Programu – jako pierwszej transzy dotacji za zakończenie I etapu prac, z uwzględnieniem warunku wyrażonego w promesie inwestycji z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, iż kwota ta jest wartością maksymalną o jaką Beneficjent może wystąpić w ramach pierwszego etapu realizacji inwestycji,
 - 2) w roku 2026 w ramach środków uzyskanych z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków w wysokości 947.102,04, 00 zł (słownie: dziewięćset czterdzieści siedem tysięcy sto dwa złote 04/100), stanowiącej 50% kwoty dofinansowania uzyskanego z Programu – jako drugiej transzy dotacji, za zakończenie II etapu prac i zakończeniu realizacji inwestycji, z uwzględnieniem warunku wyrażonego w promesie inwestycji z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, iż druga transza stanowi kwotę promesy pomniejszonej o kwotę wypłaconą w pierwszej transzy z Programu za zakończenie I etapu prac.
4. Środki finansowe o których mowa w ust. 2 zostaną przekazane, z zastrzeżeniem ust. 16, po spełnieniu przez Beneficjenta łącznie następujących warunków:
- 1) Pierwsza transza dotacji zostanie wypłacona po spełnieniu następujących warunków:
 - a) zakończenie realizacji pierwszego etapu inwestycji i dokonanie częściowego odbioru prac;
 - b) akceptacji przez Miasto sprawozdania z realizacji pierwszego etapu prac inwestycji,
 - c) złożenie przez Parafię oświadczenia o zakończeniu realizacji pierwszego etapu inwestycji,
 - d) wpłynięcie z Banku Gospodarstwa Krajowego do budżetu Miasta Koszalina środków przeznaczonych na dofinansowanie pierwszego etapu inwestycji, wskazanej w § 1 ust. 1.
 - 2) Druga transza dotacji zostanie wypłacona po spełnieniu następujących warunków:
 - a) zakończenie realizacji inwestycji i dokonanie odbioru prac,
 - b) akceptacji przez Miasto sprawozdania z realizacji drugiego etapu prac zakańczającego inwestycję,
 - c) złożenie przez Parafię oświadczenia o zakończeniu realizacji inwestycji;
 - d) wpłynięcie z Banku Gospodarstwa Krajowego do budżetu Miasta Koszalina środków przeznaczonych na dofinansowanie ostatniego etapu inwestycji, o której mowa w § 1 ust. 1.

4. Przyznane środki finansowe zostaną przekazane na rachunek bankowy Beneficjenta:

nr rachunku:

5. Za dzień przekazania dotacji uznaje się dzień wpływu środków na rachunek Beneficjenta.

6. Beneficjent oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 4 rachunku bankowego i zobowiązuje się do jego utrzymania nie krócej, niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Miastem, wynikających z Umowy. W przypadku braku możliwości utrzymania rachunku, o którym mowa w ust. 4, Beneficjent zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania o nowym rachunku i jego numerze.

7. Przekroczenie ogólnego kosztu prac określonego w ust. 1 może nastąpić wyłącznie ze środków własnych Beneficjenta, zarówno w zakresie zwiększenia zakresu prac jak i wzrostu kosztów realizacji inwestycji.

8. W przypadku, gdy wydatki poniesione na realizację inwestycji będą niższe od zaplanowanych w kosztorysie, wysokość dotacji należnej ulegnie obniżeniu proporcjonalnie do poniesionych wydatków.

9. Beneficjent przy realizacji inwestycji określonej w § 1 zobowiązany jest do przestrzegania zasad Rządowego Programu Odbudowy Zabytków przyjętego uchwałą Rady Ministrów nr 232/2022 z dnia 23 listopada 2022 roku.

10. Beneficjent zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową.

11. Beneficjent zobowiązuje się do wydatkowania środków pochodzących z dotacji w sposób racjonalny, z uwzględnieniem obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa oraz przy zastosowaniu szczególnej staranności oraz zasad równego traktowania, uczciwej konkurencji i przejrzystości podczas ich wydatkowania.

12. Beneficjent oświadcza, że na realizację przedmiotu umowy posiada prawem wymagane zezwolenia oraz niezbędne zasoby.

13. Beneficjent oświadcza, że nie jest płatnikiem podatku VAT i z tytułu realizacji zadania nie będzie korzystał z prawa odliczenia podatku VAT.

14. Beneficjent jest zobowiązany do wykonywania prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku zgodnie z obowiązującym prawem, w szczególności zgodnie z ustawą o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, przez osoby posiadające stosowne uprawnienia do prowadzenia prac przy obiektach zabytkowych, zgodnie z zatwierdzonym przez Zachodniopomorskiego Konserwatora Zabytków pozwoleniem na wykonanie prac.

15. Rozliczeniu ze środków pochodzących z dotacji podlegają wyłącznie wydatki poniesione przez Beneficjenta od dnia rozpoczęcia do dnia zakończenia inwestycji określonej w § 1 ust. 3.

16. Termin przekazania środków finansowych z dotacji będzie wynikał z harmonogramu wypłat środków finansowych przekazanych przez Bank Gospodarstwa Krajowego.

17. Po otrzymaniu środków w sposób określony w ust. 16 Miasto po spełnieniu przez Beneficjenta umownych warunków dokona niezwłocznego przekazania środków na wskazany w ust. 4 rachunek Beneficjenta.

18. W przypadku zmiany wykonawcy lub wykonawców inwestycji, Beneficjent dokonuje wyboru wykonawcy przeprowadzając postępowanie zakupowe w sposób konkurencyjny i transparentny, a dokumenty będące podstawą udzielenia dotacji sporządza w sposób uwzględniający zasady określone w Programie.

§ 3

1. Sprawozdania powinno zostać sporządzone przez Beneficjenta według wzoru stanowiącego załącznik do umowy, z uwzględnieniem zapisu art. 250 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, co oznacza że sprawozdanie należy przedkładać każdorazowo po wykonaniu poszczególnego etapu inwestycji i wykorzystaniu do 31 grudnia roku budżetowego środków finansowych przyznanych na realizację inwestycji. Sprawozdanie należy przedkładać w terminie 30 dni od zaistnienia powyższych okoliczności.

2. W przypadku nie złożenia przez Beneficjenta sprawozdań, o którym mowa w ust. 1 Miasto wzywa pisemnie Beneficjenta do jego złożenia w terminie 7 dni, a Beneficjent jest zobowiązany do dostarczenia sprawozdania pod rygorem wypowiedzenia przez Miasto umowy w trybie natychmiastowym.

3. Do sprawozdań należy dołączyć:

1) poświadczoną przez Beneficjenta za zgodność z oryginałem kserokopię kosztorysu powykonawczego przeprowadzonych prac, z uwzględnieniem kosztów zakupu materiałów, za okres wskazany w sprawozdaniu, jeśli wystąpiły.

2) poświadczoną przez Beneficjenta za zgodność z oryginałem kserokopię protokołu częściowego lub końcowego odbioru wykonanych prac wraz z zatwierdzeniem przez służby konserwatorskie jeśli jest to wymagane przepisami prawa,

3) poświadczone przez Beneficjenta za zgodność z oryginałem kserokopie faktur (rachunków) dokumentujących poniesione wydatki zarówno w zakresie przyznanej dotacji jak i ze środków własnych jeśli wystąpiły, wraz z kserokopią dowodów potwierdzających ich zapłatę przelewem,

4) poświadczone przez Beneficjenta za zgodność z oryginałem kopie umów z wykonawcami,

5) dokumentację fotograficzną pozwalającą ocenić wykonaną inwestycję, w tym potwierdzającą spełnienie warunku o którym mowa w § 7.

2. Beneficjent zobowiązuje się do naniesienia na odwrocie dokumentów finansowych przedstawionych do sprawozdania niżej wymienionych zapisów:

1) opisu prac wraz z kwotami, które zostały wykonane w ramach inwestycji,

2) informacji, że wydatki poniesione na opisane prace zostały dokonane w zakresie przyznanej dotacji przez Miasto w ramach środków własnych oraz Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na podstawie niniejszej umowy.

4. Za datę złożenia sprawozdania uznaje się datę faktycznego wpływu sprawozdania do Urzędu Miejskiego w Koszalinie.

5. Miasto może żądać od Beneficjenta w wyznaczonym terminie przedstawienia dodatkowych wyjaśnień i informacji do sprawozdania o którym mowa w ust. 1.

§ 4

1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania inwestycji przez Beneficjenta, w tym w zakresie przekazanych przez Miasto środków finansowych oraz środków własnych Beneficjenta. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji inwestycji oraz po jej zakończeniu przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Beneficjent zrealizował inwestycje.
2. Kontrole w związku z zawartą umową pod względem finansowym pełni Wydział Spraw Społecznych, Kultury, Sportu i Turystyki natomiast pod względem merytorycznym Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miejskiego w Koszalinie. Kontrola realizacji umowy przeprowadzana jest na podstawie upoważnienia Prezydenta Miasta Koszalinia przez co najmniej dwóch pracowników Urzędu Miejskiego w Koszalinie.
3. Z przeprowadzonej kontroli sporządzany jest protokół.
4. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Miasto mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania inwestycji, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania inwestycji. Beneficjent na żądanie kontrolującego zobowiązuje się dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
5. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto zarówno w siedzibie Beneficjenta, jak i w miejscu realizacji inwestycji.
6. Kontrola lub poszczególne jej czynności mogą być przeprowadzane również w siedzibie Miasta.
7. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Miasto poinformuje Beneficjenta, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
8. Beneficjent jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 7, do ich wykonania i powiadomienia o sposobie ich wykonania.
9. W terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu Beneficjentowi przysługuje prawo złożenia pisemnych wyjaśnień.

§ 5

1. Beneficjent jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
2. Beneficjent zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Beneficjent zrealizował inwestycje.
3. Przyznane środki finansowe dotacji określone w § 2 oraz uzyskane w związku z realizacją zadania przychody, w tym odsetki bankowe od przekazanej dotacji, Beneficjent jest zobowiązany wykorzystać w terminie: 14 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego,
 - nie później jednak niż do dnia 31 grudnia każdego roku, w którym jest realizowane zadanie publiczne.
4. Niewykorzystaną kwotę dotacji przyznaną na dany rok budżetowy Beneficjent jest zobowiązany zwrócić:
 - odpowiednio do dnia 31 stycznia następnego roku kalendarzowego lub w przypadku gdy termin wykorzystania dotacji jest krótszy niż rok budżetowy, w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 1 ust. 3.
5. Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek bankowy Beneficjent o numerze 14 1140 1137 0000 2444 4400 1004.
6. Odsetki od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 4, podlegają zwrotowi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze 95 1140 1137 0000 2444 4400 1001 . Odsetki nalicza się, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji.
7. Niewykorzystane przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji podlegają zwrotowi na zasadach określonych w ust. 4–6.
8. Kwota dotacji:
 - 1) wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem,
 - 2) pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości
 - podlega zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach określonych w przepisach o finansach publicznych.

§ 6

1. Odbiory wykonywanych prac dokonywane będą przy udziale przedstawicieli Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.
2. Beneficjent zobowiązany jest do udostępniania na żądanie przedstawicieli Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wszelkich informacji i dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia odbioru realizacji inwestycji, której zakres określa niniejsza umowa.

§ 7

1. Beneficjent zobowiązany jest do podjęcia działań informacyjnych z uwzględnieniem przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 maja 2021 r. w sprawie określenia działań informacyjnych podejmowanych przez podmioty realizujące zadania finansowane lub dofinansowane z budżetu państwa lub państwowych funduszy celowych (Dz. U. z 2021 r. poz 953 z późn. zm.) zwanego dalej „rozporządzeniem”, z tym że:
 - 1) tablica informacyjna, o której mowa w § 2 pkt 1 rozporządzenia, zawiera oznaczenie słowne programu oraz logo Polski Ład;
 - 2) plakat informacyjny, o którym mowa w § 2 pkt 2 rozporządzenia, zawiera oznaczenie słowne programu oraz logo Polski Ład;
 - 3) informacja na stronie internetowej, o której mowa w § 2 pkt 3 rozporządzenia, zawiera oznaczenie słowne programu oraz logo Polski Ład.
2. Wzór logo Polski Ład oraz szczegółowy sposób jego umiejscowienia:
 - 1) na tablicy informacyjnej, o której mowa w § 2 pkt 1 rozporządzenia,
 - 2) na plakacie informacyjnym, o którym mowa w § 2 pkt 2 rozporządzenia,
 - 3) w informacji na stronie internetowej, o której mowa w § 2 pkt 3 rozporządzenia jest udostępniony na stronach internetowych Kancelarii Prezesa Rady Ministrów (gov.pl/premier) oraz BGK (www.bgk.pl).
3. Beneficjent zobowiązuje się, podejmując inne działania informacyjne dotyczące otrzymanej dotacji w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, do zamieszczania informacji o dotacji z Programu w każdym przekazie informacyjno-promocyjnym dotyczącym zadania inwestycyjnego objętego dotacją.
4. Informacja w każdym przekazie informacyjno-promocyjnym, o której mowa w ust. 2, będzie zawierać:
 - 1) barwy Rzeczypospolitej Polskiej i wizerunek godła Rzeczypospolitej Polskiej;
 - 2) logo Polski Ład;
 - 3) informację o dofinansowaniu zadania inwestycyjnego z Programu;
 - 4) nazwę zadania inwestycyjnego.
5. Przez przekaz informacyjno-promocyjny, o którym mowa w ust. 3, należy rozumieć komunikację prowadzoną w mediach tradycyjnych, internetowych, w tym w mediach społecznościowych oraz w prasie.

§ 8

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.
3. Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku realizacją inwestycji.

§ 9

1. W odniesieniu do niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych.
2. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się uchwałę Rady Ministrów nr 232/2022 z dnia 23 listopada 2022 roku w sprawie ustanowienia Rządowego Programu Odbudowy Zabytków.
3. Beneficjent w ramach realizowanego zadania publicznego zobowiązuje się do stosowania przepisów ustawy z dnia 19 lipca 2019r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

§ 10

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.
W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym protokole.
2. Umowa może być rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - 1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem,
 - 2) nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania,
 - 3) nie przedłożenia przez Beneficjenta sprawozdania z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie,
 - 4) odmowy poddania się przez Beneficjenta kontroli albo brak usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie określonym przez Miasto;
 - 5) zaprzestania realizacji zadania.
3. Miasto, rozwiązując umowę, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 2, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

§ 11

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały się rozstrzygnąć polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego ze względu na siedzibę Miasta sądu powszechnego.

§ 12

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Miasto

Zastępca Prezydenta Miasta Koszalina

Beata Górecka

Beneficjent

Ks. Janusz Staszczak

Proboszcz Parafii Ewangelicko-
Augsburskiej Jezusa Dobrego Pasterza
w Koszalinie